

## Mrs Jane Miller's Scots Dictionary

### One parent's contribution to Scots in schools

(Many thanks to Jane Miller whose son, Gary, attends Nethermain Primary School in Denny)

---

ablow	-	below
about	-	about
abune	-	above
ae	-	one
aff	-	off
afore	-	before
agley	-	squint
ahint	-	behind
ain	-	own
aince	-	once
Arbroath Smokie	-	smoked haddock
ashet	-	shallow dish
atween	-	between
auld	-	old
awa	-	away
awfy	-	awful
aye	-	yes
ayeways	-	always
babby	-	baby
baffie	-	slipper
bahookie	-	bottom
bairn	-	child
baith	-	both
bampot	-	crazy person
bannock	-	flat cake
barkit	-	very dirty
barra	-	wheelbarrow
barrie	-	very attractive
bate	-	beat
bauchle	-	shabby person
baw	-	ball
baw baws	-	bedtime
bawbee	-	sixpence
bawface	-	round, chubby face
bawheid	-	big headed person
beamer	-	red faced with embarrassment
beastie	-	small animal
beelin	-	really angry
ben	-	a mountain

besom	-	cheeky child
bide	-	live
bile	-	boil
birl	-	spin
blackbun	-	dark fruit cake
blackie	-	blackbird
blae	-	dark bluey purple
blaeberry	-	blueberry
blate	-	very timid
blaud	-	spoil, damage
blether	-	talk
bletherinskite	-	someone who talks rubbish
blin	-	blind
boak	-	vomit
bocht	-	bought
bodhran	-	shallow one-sided drum
boggin	-	dirty
bogie	-	handmade go-cart
bogle	-	ghost
bonnie	-	attractive
bool	-	marble
bosie	-	cuddle
bothy	-	hut
bowff	-	smell strongly
box	-	accordion
brae	-	hill
braeheid	-	top of the hill
bramble	-	blackberry
braw	-	fine
breeks	-	trousers
breid	-	bread
bridie	-	pastry filled with mince and onions
brig	-	bridge
brocht	-	brought
brock	-	rubbish
brogan	-	heavy walking shoe
brook	-	soot
bubble	-	cry
buckie	-	whelk, a shellfish
bumbaleerie	-	bottom
bumfle	-	wrinkle
bunnet	-	hat
burn	-	stream
but-and-ben	-	rural cottage
butterie	-	rich buttery bread roll
byke	-	wasps' nest
byre	-	cow shed
caber	-	wee trunk thrown at games
caddis	-	fluff

cadger	-	traveller buying and selling goods
cairt	-	cart
camsteerie	-	stubborn
canna	-	cannot
cantrip	-	spell (magic)
capercaillie	-	large grouse
carnaptious	-	grumpy, bad-tempered
cateran	-	robber
caul	-	dam, weir
cauld	-	cold
caw	-	call
caw canny	-	be careful
ceilidh	-	evening of scottish music
champit	-	mashed vegetables
chap	-	knock
chauve	-	work hard
cheep	-	birds' chirp
chitter	-	shiver with cold
chookie	-	chicken
chuckie	-	pebble
clabber	-	mud
clack	-	chat
claes	-	clothes
clap	-	an affectionate pat
clappy-doo	-	mussel
clapshot	-	mashed potatoes & turnip
clarsach	-	harp
clart	-	dirty mess
clatty	-	messy
claw	-	scratch
claymore	-	sword
cleek	-	hook
cleg	-	horsefly
click	-	girlfriend/boyfriend
clint	-	cliff
clipe	-	tell-tale
clipshears	-	earwig
clishmaclaver	-	gossip
cloot	-	cloth
cloutie dumplin	-	rich dark fruit cake
close	-	narrow lane or passageway
cludgie	-	toilet
coble	-	rowing boat
cock-a-leekie	-	a chicken soup
coggle	-	to wobble
collieshangie	-	quarrel
collop	-	thin slice of fried meat
connach	-	to spoil
contermacious	-	obstinate
coo	-	cow

coorie	-	snuggle
coorse	-	coarse, rough
corbie	-	raven
corrie-fisted	-	left-handed
coup	-	rubbish tip
coupon	-	face
couthy	-	plain, homely
cow the cuddy	-	to outdo
crabbit	-	grumpy
crack	-	chat
cran	-	crane
cranachan	-	whipped cream, honey and oatmeal
crannie	-	little finger
craw	-	crow
creel	-	basket used to carry fish
creepy	-	footstool
creeshie	-	greasy or dirty
crowdie	-	soft white cheese
cruive	-	a narrow space
crummock	-	shepherd's crook
cry	-	call
cuddy	-	horse
cuddyback	-	a ride on someone's back
cundy	-	drain
cushie-doo	-	wood pigeon
dae	-	do
daud	-	lump of something
dauner	-	stroll
daur	-	dare
dee	-	die
deid	-	dead
deif	-	deaf
deil	-	devil
den	-	children's hidey-hole
dicht	-	wipe clean
dinnae	-	don't
dirk	-	dagger
dirl	-	shake
disnae	-	doesn't
dochter	-	daughter
docken	-	plant
doo	-	pigeon
doocot	-	pigeon loft
dook	-	dip, bathe
dookers	-	swimming trunks
doon	-	down
doon-by	-	doon there
doot	-	doubt
dottled	-	confused

douce	-	quiet
doughball	-	savoury dumpling
drap	-	drop
dreep	-	drip
dreich	-	dreary, wet
drookit	-	soaked
dunt	-	thump
dwam	-	dream
dyke	-	wall

echt	-	eight
eejit	-	idiot
eeksie-peeksie	-	equal or even
efter	-	after

fae	-	from
fairm	-	farm
fairmer	-	farmer
faither	-	father
fankle	-	tangle
fash	-	to annoy
fauld	-	fold
faur	-	far
faut	-	fault
faw	-	fall
feart	-	afraid
feartie	-	coward
fecht	-	fight
ferntickle	-	freckle
ficherie	-	finicky
fin	-	find
fit	-	foot
flair	-	floor
flee	-	fly
fleein	-	flying
fleg	-	frighten
flit	-	move house
floer	-	flower
foosty	-	mouldy
footery	-	fiddly
forrit	-	forward
fou	-	full
fower	-	four
fowk	-	people
freen	-	friend
fricht	-	fright
futret	-	weasel

gate	-	road
gallus	-	self confident

galluses	-	braces for trousers
gansey	-	sweater
gant	-	yawn
gaun	-	going
gaunnae	-	going to
gawkie	-	clumsy
geggie	-	mouth
gey	-	very
gie	-	give
gie's	-	give me
ginger	-	fizzy drink
girdle	-	flat plate for cooking
girn	-	complain
girse	-	grass
glaiket	-	foolish, silly
glaur	-	soft sticky mud
glengarry	-	brimless hat
Glesca	-	Glasgow
glessy	-	glass marble
gloamin	-	early evening
golach	-	beetle
goonie	-	nightdress
gowf	-	golf
gowk	-	cuckoo
gowp	-	throb
gravit	-	scarf
greet	-	cry
grosset	-	gooseberry
grue	-	shudder in disgust
gub	-	mooth (informal)
guddle	-	mess
guid	-	good
guiser	-	person in fancy dress
gutties	-	trainers
haar	-	mist
haddie	-	haddock
hae	-	have
hame	-	home
handless	-	clumsy
hap	-	cover or wrap
haud	-	hold
hauf	-	half
haun	-	hand
haunle	-	handle
haver	-	talk nonsense
heehaw	-	nothing
heid	-	head
hert	-	heart
hin-end	-	back

hing	-	hang
hinnae	-	haven't
hirple	-	limp
hoast	-	cough
hoachin	-	very busy
hoolet	-	owl
hooley	-	party
hoose	-	house
howff	-	meeting place
howk	-	pull
humph	-	carry
hunner	-	one hundred
hurl	-	ride (in car)
ingan	-	onion
isnae	-	isn't
ither	-	ither
jaggy	-	prickly
jaiket	-	jacket
janitor	-	caretaker
jaup	-	splash
jaur	-	jar
jawbox	-	kitchen sink
jeelie	-	jam or jelly
jenny-lang-legs	-	crane-fly
jiggin	-	dancing
jorrie	-	marble
jouk	-	dodge
kailyard	-	vegetable patch
kail	-	type of cabbage
keek	-	peep
keeker	-	black-eye
kelpie	-	water spirit
ken	-	know
kenspeckle	-	well-known
kep	-	catch
kirk	-	church
kist	-	large wooden box
kye	-	cattle
laddie	-	boy
laich	-	low
lane	-	lone
lang	-	long
lassie	-	girl
laverock	-	skylark
leal	-	loyal
lee	-	lie

len	-	loan
licht	-	light
lippen	-	depend on
loch	-	lake
lowp	-	jump
lowpin	-	throbbing
lowse	-	loose
lug	-	ear
lum	-	chimney
mair	-	more
mairrit	-	married
maist	-	maist
mak	-	make
masel	-	myself
maun	-	must
maw	-	mum
mawkit	-	very dirty
meenit	-	minute
meiny	-	rabble
mercat	-	market
merle	-	blackbird
messages	-	shopping
nicht	-	might
mickle	-	small amount
midden	-	rubbish dump
mindin	-	souvenir
ming	-	smell strongly
mither	-	mother
mony	-	many
moose	-	mouse
mooth	-	mouth
moothie	-	harmonica
morra	-	tomorrow
mowdie	-	mole
muckle	-	large
nae	-	no
nane	-	none
neb	-	nose
neebor	-	neighbour
neep	-	turnip
neuk	-	corner
nicht	-	night
nocht	-	nothing
noo	-	now
ocht	-	anything
ony	-	any
oor	-	our



oose	-	fluff
oot	-	out
ower	-	over
oxter	-	armpit
pairt	-	part
pan	-	pot
pap	-	throw
paw	-	dad
pech	-	pant
peely-wally	-	pale
peen	-	pin
peeny	-	apron
peerie	-	spinning top
peever	-	hopscotch
piece	-	sandwich
pinkie	-	little finger
pirn	-	bobbin
plaid	-	tartan cloth
plook	-	spot
plouter	-	play about
pochle	-	cheat
poke	-	paper bag
pokey-hat	-	ice cream cone
polis	-	police
pooch	-	pocket
pook	-	tuft
pow	-	head
preen	-	pin
puddock	-	frog
puir	-	poor
pun	-	pound
purvey	-	buffet
quaich	-	drinking cup
quair	-	book
redd	-	tidy up
reek	-	smell
rerr	-	rare
richt	-	right
rodden	-	rowan berry
rone	-	guttering
roup	-	auction
rummle	-	rumble
runkle	-	crease
sae	-	so
saft	-	soft
sair	-	sore

sang	-	song
sannies	-	gymshoes
sapple	-	rinse
sark	-	man's shirt
scaffie	-	dustman
scart	-	scrape
scoor	-	scrub
scoosh	-	squirt
scrieve	-	write
scud	-	slap
sel	-	self
selkie	-	seal
selt	-	sold
sheltie	-	Shetland pony
sheuch	-	gutter
shin	-	shoes
shoogle	-	shake
shooder	-	shoulder
sicht	-	sight
siller	-	silver
simmet	-	vest
skelf	-	splinter
skelp	-	smack
skiddle	-	splash
skinnymalink	-	thin person
skint	-	grazed
skirlie	-	fried oatmeal and onions
skite	-	slide
skittery	-	fiddly
slater	-	woodlouse
sleekit	-	sly
slever	-	dribble
slitter	-	waste time
smirr	-	light rain
snaw	-	snow
sneck	-	latch
snib	-	bolt
sodger	-	soldier
sook	-	sycophant
soop	-	sweep
soor	-	sour
souter	-	cobbler
speug	-	sparrow
sploongin	-	soaking wet
sprauchle	-	clamber
spurgie	-	sparrow
spurtle	-	porridge stirrer
stane	-	stone
stappit	-	full
staun	-	stand

stey	-	steep
stot	-	bounce
stoor	-	dust
stookie	-	plaster cast
stooshie	-	row, uproar
stovies	-	stewed potatoes and onions
stowed	-	busy
stramash	-	commotion
straucht	-	straight
stravaig	-	wander
streetcher	-	clothes pole
swatch	-	look
swither	-	indecisive
syboes	-	spring onion
syne	-	since

tae	-	to
tak	-	take
tammy	-	woollen cap
tam o shanter	-	woollen cap with tassle
tap	-	top
tapsalteerie	-	upside down
tassie	-	cup
tattie	-	potato
tattie-bogle	-	scarecrow
telt	-	told
teuch	-	tough
thae	-	thae
thegither	-	together
thocht	-	thought
thole	-	endure
thon	-	that
thrapple	-	throat
thrawn	-	obstinate
ticht	-	tight
tirl	-	rattle
toorie	-	pompom
toun	-	town
tousie	-	tangled hair
tumshie	-	turnip
twae	-	two

unco	-	strange
unner	-	under

wabbit	-	tired
wale	-	choose
wallies	-	false teeth
wan	-	one
wance	-	once

watter	-	water
waw	-	wall
wean	-	child
wecht	-	weight
wee	-	small
weel	-	well
werenae	-	weren't
wha	-	who
whaur	-	where
wheesht	-	be quiet
whit	-	what
widnae	-	wouldn't
windae	-	window
winna	-	won't
wrang	-	wrong
wummin	-	woman
yatter	-	talk
ye	-	you
yin	-	one
yon	-	that

Mrs Jane Miller's Scots Dictionary copyright Jane Miller